



**Parco archeominerario di San Silvestro:**  
Tel 039 0565 838680 – fax 039 0565 838703  
Email [parcoss@parchivaldicornia.it](mailto:parcoss@parchivaldicornia.it)

**Orari di apertura:**  
Primavera-autunno-inverno: sabato, domenica e festivi dalle 9.00 all'imbrunire. Durante la settimana su prenotazione per gruppi e scuole.  
Estate: da martedì a domenica dalle 9.00 alle 20.00 (luglio e agosto anche il lunedì)

**Museo archeologico di Palazzo Pretorio (Campiglia Marittima):** apertura estiva

**Park hours:**  
*Spring/Autumn/Winter: on Saturdays, Sundays and holidays 9 a.m. till at dusk. On weekdays for school and groups on reservation*  
*Summer: from Tuesday to Sunday 9 a.m. to 8 p.m (July and August also Mondays)*

**Archaeological Museum of Palazzo Pretorio (Campiglia Marittima):** open on Summer



**Parco archeologico di Baratti e Populonia:**

Tel 039 0565 29002 – fax 039 0565 29107  
Email [parcobbp@parchivaldicornia.it](mailto:parcobbp@parchivaldicornia.it)

**Orari di apertura:**  
Estate: tutti i giorni dalle 9.00 alle 20.00  
Primavera: tutti i giorni escluso il lunedì dalle 9.00 all'imbrunire  
Autunno/inverno: sabato e domenica dalle 9.00 all'imbrunire e giorni feriali dalle 9.00 alle 14.00. Giorno di chiusura il lunedì.

**Park hours:**  
*Summer: everyday 9.00 a.m. to 8 p.m.*  
*Spring: everyday 9.00 a.m. till at dusk. Closed Mondays.*  
*Autumn/winter: on Saturdays, Sundays 9.00 a.m. till at dusk and weekdays 9 a.m. to 2 p.m.. Closed Mondays.*

**Museo archeologico del Territorio di Populonia (Piombino):**

Tel 039 0565 221646 Tel 039 0565 29002 – fax 039 0565 29107  
Email [parcobbp@parchivaldicornia.it](mailto:parcobbp@parchivaldicornia.it)

**Apertura annuale**  
Orario estivo: da martedì a domenica dalle 17.00 alle 23.00  
**Open during all the year:**  
*Summer hours: everyday, except Mondays, from 5.00 p.m. to 11 p.m.*

**Parco costiero della Sterpaia:**

Tel 0348 8883165  
Email [parchi.valdicornia@parchivaldicornia.it](mailto:parchi.valdicornia@parchivaldicornia.it)

**Orari di apertura:**  
Luglio e agosto: mercoledì, sabato e domenica dalle 15.00 alle 18.00 su prenotazione (minimo 4 persone)  
Primavera/autunno: su prenotazione (minimo 10 persone)

**Park hours:**  
*July/August: on reservation on Wednesdays, Saturdays and Sundays from 3.00 p.m. to 6 p.m. (min. 4 persons)*  
*Spring/Autumn: on reservation (min. 10 persons)*

**Parco naturale di Montloni:**

Tel 039 0565 49430 – fax 039 0565 49733  
Email [parchi.valdicornia@parchivaldicornia.it](mailto:parchi.valdicornia@parchivaldicornia.it)

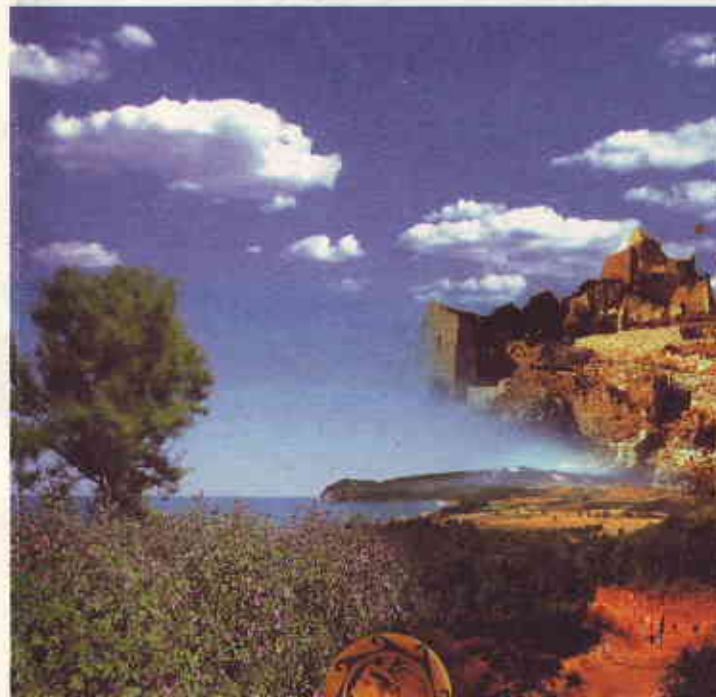
**Visite guidate** su prenotazione (minimo 10 persone)  
**Guided Tours** on reservation (min. 10 persons)

**Parco costiero di Rimigliano**

**Parco forestale di Poggio Neri**  
Tel 039 0565 49430 – fax 039 0565 49733  
Email [parchi.valdicornia@parchivaldicornia.it](mailto:parchi.valdicornia@parchivaldicornia.it)

## i Parchi della Val di Cornia

dalle colline al mare, dalla natura all'uomo  
from the hills to the sea, from nature to man



### LA SOCIETA' PARCHI VAL DI CORNIA

Promossa dai Comuni della Val di Cornia, lavora per valorizzare un territorio di grande valore naturalistico ed archeologico. Lo staff della società, attento alla qualità dei servizi, vi permetterà di vivere al meglio il vostro tempo libero e di percorrere 4000 anni di storia nei sei Parchi della Val di Cornia.

### SOCIETA' PARCHI VAL DI CORNIA

*Promoted by the townships of Val di Cornia, our organization operates with the purpose of enhancing the six protected areas on the coast and hills. Our staff is alert to the need for qualified service, and this will enable you to take the fullest advantage of your free time and travel through 4000 years of history in the six parts of Val di Cornia.*

### Scegli la tua ParchiCard!

Una chiave che attiva una rete di servizi turistici e culturali nel territorio della Val di Cornia. Uno strumento utile che offre agevolazioni ed informazioni per un turismo di qualità.

La troverai in vendita nei Centri Visita e nei parcheggi gestiti dalla Parchi Val di Cornia.

### Why not choose a Parks Card?

*It gives you access to a network of cultural and tourist services in the Val di Cornia and offers price reductions and information enabling you to enjoy tourism of a high quality.*

*Available in the Parks of the Val di Cornia.*



### Museo archeologico del TERRITORIO DI POPOLONIA

**nuova apertura**

### Museo archeologico del Territorio di Populonia (Piombino)

Il museo, principale polo espositivo del sistema dei Parchi della Val di Cornia, espone significativi reperti archeologici ed illustra, attraverso suggestive ricostruzioni del paesaggio, le trasformazioni di questo territorio dalla preistoria fino ai nostri giorni.



### Archaeological Museum of the Territory of Populonia (Piombino)

The museum, which is the principal display centre for the Val di Cornia park system, has important archaeological remains on show. Using evocative re-constructions of the landscape, the museum illustrates the transformations the territory has undergone from prehistoric times up to the present day.

TOSCANA

## *Dalle colline al mare, dalla natura all'uomo*

*Le verdi colline boscate dei Parchi di Montioni e Poggio Neri, le bianche spiagge orlate da dune, la rigogliosa macchia mediterranea dei Parchi di Rimigliano e della Sterpaia vi invitano a scoprire, davanti all'Isola d'Elba, il suggestivo ambiente naturale della Val di Cornia.*

*Le nostre guide vi faranno conoscere e apprezzare il bosco della Sterpaia, dove, tra piante secolari dalle dimensioni uniche, è stato realizzato un itinerario poetico, artistico e naturalistico. Un percorso suggestivo dove la bellezza della natura, la poesia e l'arte si fondono in maniera indissolubile.*



## *i Parchi della Val di Cornia*



## *From the hills to the sea, from nature to man*

*The green wooded hills of the Montioni and Poggio Neri Parks, the white beaches edged by dunes and the luxuriant Mediterranean scrub vegetation of the Rimigliano and Sterpaia Parks are an invitation to discover the enchanting natural environment of the Val di Cornia just across the water from the island of Elba. Our guides will help you get to know and appreciate the forest of the Sterpaia, where a poetic, artistic and natural route has been traced out among immense, centuries old trees. An evocative route where nature, poetry and art blend seamlessly.*

## *Giornate in libertà tra natura e archeologia*

*Tra il Promontorio di Piombino e il Golfo di Baratti, nel Parco archeologico di Baratti e Populonia, potrete visitare i resti della città etrusca di Populonia, antico porto commerciale fiorito sulla lavorazione del ferro elbano.*

*Salendo verso i Monti del Campigliese, nel Parco archeominerario di San Silvestro, scoprirete un suggestivo percorso sotterraneo all'interno di una galleria mineraria ed un villaggio medievale di minatori perfettamente conservato.*



*Days in total freedom in the realm of nature and archaeology*

*In between the Promontory of Piombino and the Gulf of Baratti, in the Archaeological Park of Baratti and Populonia, you can visit the remains of the Etruscan city of Populonia, the ancient trading port which flourished because of the Elban iron industry. Among the Campigliese hills, in the San Silvestro Archaeological Mines Park, you will discover a fascinating underground route through a mining gallery and a perfectly preserved medieval mining village.*